

A REGGEL

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Vidéki előfizetési árak
 Egész évre — 800 K
 Fél évre — 400 K
 Negyed évre — 200 K
 Egyes szám ára 1 K
 Szerkesztőség telefonja
 82. szám.
 (Szelényi-nyomda)

Helybéli előfizetési árak.
 Egész évre — 280 K
 Fél évre — 150 K
 Negyed évre — 75 K
 Egyes szám ára 1 K
 Kiadóhivatal
 Hunyad-utca 5. szám
 Volt városi tejesarnok.
 Telefon: 506.

Péntek, 1920. június 18.

FŐSZERKESZTŐ:
 HOVÁNYI KORRÉL

Miskolcz. X. évfolyam. 132. sz.

A kormány fontos tárgyalásai a szociáldemokratákkal.

Bécsben aggasztónak tartják a bojkottot. — Szerényi a munkássággal való együttműködés fontosságáról. — Nagy vihar a nemzetgyűlésben az Ébredők körül. — A Ház mai ülése.

Budapest, június 17. Az amsterdami munkásszövetség bojkott-határozata ügyében ma délelőtt egy és félóra értekezlet volt a miniszterelnökség és a szociáldemokrata párt vezetősége között.

Budapest, június 17. Bécsből jelentik: A nemzetközi bojkottotra vonatkozólag a Mittag munkatársa egy tekintélyes antant diplomatával hosszabb beszélgetést folytatott, melyről a lap vezető helyen a következőket közli: A diplomata nagyon komoly jellegűnek tartja a bojkott-határozatát és úgy tudja, hogy egyes országok kormányai sem gyakorolhatnák befolyást, még a saját országaik munkásaira sem, a bojkott-határozat megváltoztatására. Ez az első alkalom, hogy a munkásság nemzetközi szolidaritásának ismételt megnyilvánulásánál a munkásság minden erejét latba veti és kétség-telen, hogy ezt az első kedvező alkalmat nem fogja elszalasztani, hanem minden erővel azon lesz, hogy erejét megmutassa. Nézete szerint a bojkott Magyarországra nézve beláthatatlan következményekkel járna,

mert a bojkott következtében megtörténhetik, hogy teljesen el lesz zárva a világtól. Magyarország számára egyetlen út kínálkozik a bojkott elkerülésére és tartamának meg rövidítésére és ez az, hogy a politikai irányzatot haladéktalanul változtassa meg. Apponyi Albert beszéde a kormány többféle intézkedése már biztosítja a jó szándékot, csupán az intézkedéseket tetteknek kell követnie.

Budapest, június 17. A kisgazdapárt a mindez ideig elterjedt hírekkel szemben, értesülésünk szerint semmi esetre sem fog ketté szakadni. Nagyatádi Szabó István határozottan a párt együtt maradásá mellett van és miniszterelnökséget nem vállal. A pártban az a nézet, hogy az új alakulásban a kormányzás élére miniszterelnökként Rubinek, nagyatádi Szabó István földművelésügyi miniszterként, Mayer pedig mint közlekedési miniszter fog kerülni.

Az új alakulásban nagy szerepe lesz Kovács J. Istvánnak és Bottlik Józsefnek is.

A földreform dolgában már most is a legtöbb pontban érvényesült. Nagyatádi Szabó István kívánsága, úgy, hogy sikerülni is fog az ellentéteket elsimítani. A természetrendeletről vonatkozólag is sikerülni fog meg-

állapodásra jutni. Háromszáztiz millió métermáza gabonát foglal le az állam. A buza ára 500, a rozs és árpa ára 450 korona lesz.

Budapest, június 17. A nemzetgyűlés mai ülését háromnegyed 11 órakor Rakovszky István elnök nyitotta meg.

Felolvassák Komárom megye feliratát, melyben kéri, hogy a végleges államfő megválasztását és az új alkotmány megteremtését tartásuk fenn a jövő törvényhozás számára. Következett Róbert Emil indítványára az Országos Gazdasági Tanács felállításáról.

Róbert Emil megindokolja indítványát és kéri annak elfogadását. Ernszt Sándor a tanács létesítését fontosnak és szükségesnek tartja. Róbert Emil indítványát egyhangulag elfogadták.

Folytatták ezután az árdragítási törvényjavaslat tárgyalását.

Szerényi József báró örömmel fogadja a javaslatot. Ot kérdést tesz fel és pedig 1) csupán magyar kérdés-e a drágaság? 2) mi okozza a drágaságot? 3) mi a szerepe a drágaságban a mezőgazdaságnak, iparnak és kereskedelemnek? 4) célra vezet-e az a javaslat? 5) hogyan lehet a helyzetet segíteni?

A drágaság világhkérdés. A pénzforgalom bősége, főképp valutánk leromlása okozza a drágaságot. A harmadik ok a termelés csökkenése. Európában a széntermelés 1912—13-ban 8 és egyegyed millió tonna volt, 1919. és 1920-ban alig 3 és félmillió tonna.

Szerényi beszéde további folyamán a központokkal való gazdálkodást hibáztatja. A közélet tisztessége nem lehet pártkérdés. A földmivelés után legfontosabb közgazdasági tényező a magyar kereskedelem lesz. A magyarság figyelmét rá kell terelni a közgazdasági életre. A keresztyén társadalomnak rá kell terelnie az élet kereskedelmi és gazdasági ágára is. Félek, hogy a tisztességtelen elemnél a botbüntetés kockázata az árban fog kifejezésre jutni.

Az a meggyőződés, hogy a törvényjavaslatl nem sokat fogunk elérni. A munkáskérdésben is rendet kell teremteni.

Intézményesen kell meggyőzni a munkásságot arról, hogy egyenlő elbánásban kívánjuk részesíteni a polgári társadalommal.

Fel kell emelni a munkásságot magunkhoz. Meg kell értetni velük, hogy sem a kormány, sem a nemzetgyűlés nem folytatja a bosszú politikáját. Végül a békékérdéssel foglalkosik. A javaslatot általános-

ságban elfogadja.

Korányi Frigyes pénzügyminiszter betérjeszti az 1920. év első három hónapjára szóló költségvetést és az értéktörvény adók és a játékkártyaadó felemeléséről szóló törvényjavaslatot.

Bara Szabó József: Bárczy Istvánnak legutóbbi felszólalására válaszul hangsúlyozza, hogy ő csak megisméti Bárczy István volt főpolgármester egyéni és közéleti működése ellen felhozott konkrét vádakát. Pámadja Bárczy Istvánt.

Ereki Károly: Személyes kérdésben szólal fel.

Elnök ezután bemutatja Balla Aladar, Zecke Antal és Kröhler Vilmos megbízó levelét. Majd indítványára kimondotta a Ház, hogy legközelebbi üléset hoinap délelőtt 10 órakor tartja.

Öt perc szünet után

Szmrecsányi György terjesztette elő sürögő interpellációját az Ébredő Magyarok Egyesülete ellen fogantatosított intézkedések tárgyában. Ismerteti az E. M. nak megalakulása óta kifejtett működését. Felolvassa azoknak az ébredő magyaroknak nevet, akiket a kommunisták kivégeztek. Az egyesület célja gazdasági szervezkedés. A zsidó kérdést nem bunkósbottal akarják megoldani. Másfélmillió tagja van az egyesületnek.

A Drózdly képviselő által panaszolt esetet megvizsgálták, megállapították, hogy az a Zakár nevű tanító, aki Drózdlyt állítólag megszarolta, nem elnöke az Ébredők orvosi szervezetének. Már nem is tagja az egyesületnek. Az ÉME-ben rendőrök jelentek meg és belügyminiszteri tisztviselők megindítják a vizsgálatot.

Tegnap Debreczenből arról értesül, hogy ott a belügyminiszter távirata alapján le akarták foglalni az egyesület könyveit és vagyonát. Arra azonban nem gondoltak, hogy Debreczenben szabadon járkálnak a kommunisták. (Hallatlan disznóság! Ez már mégis sok!) — Kialtások, nagy zaj).

Weisz Konrád: Keresztyén üldözés folyik. (Óriási zaj a Ház szélső bal oldalán. Friedrich és Ereki a padokat verik.)

Szabó Sándor: Ugylátszik, itt is megakarják honosítani az Ébredő Magyarok hangját!

Szmrecsányi György: Nem tudom, milyen szándékkal mondja ezt?

Szabó Sándor: Semmi köze hozzá! (Ekkor Szmrecsányi kikéri magának, amire viharos közbeszólások indulnak meg a Ház minden oldalán. Az elnök csak nehezen tudja a kedélyeket lecsillapítani.)

Weisz Konrád: Zsidó kurzus van itt.

Ereki Károly: A zsidó bankárok parancsára csinálják!

Ekkor Szmrecsányi Ruppertet defaitistának nevezi, aki izgatottan civakodik támadójával. Ruppertnek Szabó és Meskó asszisztálnak. A vitába sokoropátkai Szabó is beleszólik.

Szmrecsányi: Bejelonti végül az Ébredő Magyarok Egyesületének titkosságát a vizsgálat miatt.

Simonyi miniszterelnök: Magad kérted a vizsgálatot!

Szmrecsányi: Betérjeszti interpellációját és kérdezi a kormánytól, mivel indokolja az Ébredők ellen életbeléptetett erőszakos rendszabályokat és hajlandó-e ezeket hatályon kívül helyezni.

Ruppert Rezső: Szmrecsányi erkölcsileg jogosulatlan arra, hogy itt az erkölcsbír szerepében tetszelegjen. (Ruppert e kijelentésére óriási vihar tör ki, a Friedrich-pártiak felugráltnak a helyeikről és ezt kiáltják: Disznóság ilyen hangon beszélni! Miféle hang ez? Kikérjük magunknak!)

Simonyi Semadam miniszterelnök: Sok panasz érkezett az Ébredők Egyesülete ellen, főként a külföldi államok budapesti képviselőitől.

Felkiáltások: A zsidóktól. Simonyi Semadam: Nem a zsidóktól,

ne tessék mindent a zsidók kontójára írni. Külföldi katonatisztek tettek feljelentést az előfordult atrocitásokról. Meg kell állapítani éppen az Ébredők érdekeiben, hogy alaposak-e vádak.

Friedrich István: De a könyveket is átvizsgálták!

Simonyi Semadam: Csodálkozom a képviselő ur naivságán, hogy egy törvényhozó ne tudja azt, hogy a vizsgálat a könyvek átvizsgálásából is áll. (Zajos taps.) Elrendeltük a vizsgálatot ama váddal szemben, hogy az egyesületben volt vörös katonákat és a kommunizmusban kompromittált egyéneket is felvettek. Tovább, hogy az egyesületben tiltott játékokat is játszanak; végül az egyesület vagyoni helyzetére és jövedelmi forrásaira nézve.

Szmrecsányi György: Tiltkozik az ellen, hogy az ellenőrzést éppen az Ébredő Magyarokon kezdjék.

Simonyi miniszterelnök: Hiszen éppen ön kérte! (Óriási derűtség.)

Szmrecsányi György: A választ nem veszi tudomásul.

Elnök: Névszerinti szavazást rendel el.

A szavazatok összeszámolásánál Ereki felkiált: Meglátjuk, ki a zsidopárti, ki a keresztyénpárti?

Ruppert Rezső: Egész életében a zsidók szolgálatában volt!

Mesko Zoltán: Schnellsieder keresztények!

Elnök: 56 képviselő közül 36-an a választ tudomásul vették, 20-an nem. A Ház tehát a miniszterelnök választát 16 szótöbbséggel tudomásul vette.

Az ülés vége délután 4 órakor.

Tőzsde.

Budapest, június 17. A mai tőzsdén jobb volt a hangulat, de az üzletektől tartózkodtak. Arra a hírre, hogy a Magyar Hitel alaptőkéjét százmillió koronával emelik, a kontremin fedezni kezdett és így nagyobb érdeklődés támadt a papír iránt.

A valutapiacot nem érte váratlanul a Jellinek Morton dr. a miniszterelnökségi sajtóosztály titkárnak esete, aki azzal az ürüggyel, hogy nagyserű spekuláció-összeköttetése révén hatalmas hasznot szerezhethet megbízóinak, közel 450 millió koronát csalt ki és Szegeden átszökött a Tiszára. Ugyanis a Jellinek Morton által eszközölt kötések óta lefolyt 18 nap alatt a másodkéz már fedezte magát. Akik Jellinek-től vásároltak, aijghanem elvesztették tőkéjüket. — Élénken tárgyalták a tőzsdén az esetet, de az összegre vonatkozólag eltérő vélemények merültek fel. Hír szerint 220 millió koronát nem halad meg az összeg. Ennek is jelentékeny része a hólapda üzletre használdott fel, úgy, hogy Jellineknek 20—30 millió maradhatott.

Értékek: Magyar Hitel 1645, Osztrák Hitel 1087, Kereskedelmi bank 6600, Magyar Bank 975, Leszámláló 825, Agrár Bank 975, Magyar Olasz Bank 421, Jelzálog 473, Hazai Bank 873, Ingatlan Bank 1678, Forgalmi Bank 600, Konkordia 1930, Viktória 4450, Borsod-Miskolczi 3775, Északmagyarországi 2720, Adria 9970, Atlantica 4590, Klotild 2806 és Nacici 14300.

Valuták: Lei 310—400, Márka 50—70, Fontsterling 630—50, Francia frank 1240—300, Svajci frank 2900—3100, Dollár 140—65, Napoleon 550—70, Lira 950—1000, Rubel 2700—85, Szokol 360—75. K. dinár 700—720 és francia dinár 700—720.

Zürich, június 17. Devizanyitás: Berlin 1375, Budapest 310, Bécs 375. Osztrák lebélyezett 320.

Zürich, június 17. A mai devizazárlat a következő volt: Berlin 1440, Budapest 310, Prága 1215, Bécs 380, Osztrák bélyezett korona 390.

A miniszteri titkár félmilliárdos valutacsalása.

Budapest, június 17. Jellinek Morton ügyében konkrét feljelentés eddig nem érkezett. Mindazonáltal a rendőrségnek már vannak pozitív értesülései arról, hogy valutaspekuláció történt és ezen az alapon puhatóldozott. Négy nappal ezelőtt megjelent a rendőrségen Jellinek felesége és bejelentette, hogy férje, akinek 6-ikára kellett volna megérkezni, nem jelentkezett. A rendőrség előtt csak ez az egyetlen konkrét feljelentés van, amelynek alapján két detektívcsoporthoz foglalkozik a bűntudgyel. — A rendőrségnek meglehetősen áttekinthető van arról az ügyről. Az eddigi pontos összeállítás szerint 403 millió korona a kár. Érdekelve vannak benne bankok, volt miniszterek és képviselők előkelő állású férfiak, egy közép bank, egy ismert budapesti bankhoz, igen sok nagykereskedő, gyáros és iparos, a társadalom egyik legkiválóbb és legelőkelőbb osztályainak tagjai. A szédélés nyomot fog hagyni a gazdasági életben is, mert több kereskedő valószínűleg fizetésképtelenséget lesz kénytelen bejelenteni. A károsultak listájára vona közölgés számos verzió van forgalomban, pozitívumot azonban nem lehet tudni.

Lichtenstein László kormánybiztos székfoglalója.

A kormánybiztos az antiszemita ellen.

(A Reggel tudósítójától.) A mai városi közgyűlésen elhangzott Lichtenstein László kormánybiztos bemutatkozó beszéde. A nagyszabású programbeszédet a törvényhatósági bizottsági tagok nagy figyelemmel hallgatták. Ismét a mérséklet politikáját hirdette, a belső rend és konszolidáció rendkívül fontosságát hirdette, majd a nemzeti hadsereg igazi hivatásával foglalkozott, végül a város közgazdasági életének, a kultúrába és egészségügyi állapotaink fellendítése mellett tett hitvallást.

A nagy szabású beszédet a következőkben ismertetjük.

A törvényhatóság üdvözlése után a kormánybiztos kifejtette, hogy a megbízatást nem kereste és azt csak azért vállalta, mert a haza és szülővárosa iránti kötelességet vélte ezáltal teljesíteni.

Ezután rátért a politikai programjának vázolására. Programja

az állam belső rendjének, a jogbiztonságnak helyreállítása, a törvények uralmának és tisztelgetésének újból való biztosítása a termelés fokozása, a forradalmi szocializmus és a konzervatívizmus helyébe nemzeti demokrácián alapuló szociális reformok megvalósítása.

A keresztény erkölcsi világázzlet érvényesülésének szükségességét hangsúlyozta. Ennek kell megnyilvánulnia, a közélet, a társadalmi és gazdasági élet egész vonalán.

Ennek hangoztatása — ugymond nem antiszemitaizmus

nem faji, vagy felekezeti gyűlölködés, hanem erkölcsi kérdés.

Mindenkinek alkalmazkodni kell az evangéliumi erkölcsökhöz értve ez alatt az emberszeretetet, áldozatkészséget, tisztességet, polgári kötelességtudást. Ezen az úton lehet megmenteni az országot és aki ez ellen vét megérdemli az államhatalom szigorát.

Rámutat arra a szomorú helyzetre, melybe az országot a hosszú háború, vallástalanság és idegea minták követése vezette. Ebből le kell vonni a konzekvenciákat.

Örömmel állapítja meg, hogy a miskolczi munkásság nagy része a legféltetlenebb szelsőségek idején is mérsékletet tanusított

és kijelentette, hogy számít rájuk az újraépítés nehéz munkájában. A munkásság anyagi és szellemi előreladásának előmozdítását kötelességének ismeri. Végül leszögezte, hogy a tanácsnak, tisztikarnak, közgazdasági, kulturális, szociális, közegészségügyi, ipari és kereskedelmi fejlesztési nehéz munkájában megértő munkatársa kíván lenni.

Hatalmas beszédét azzal fejezte be, hogy előtte egy cél lebeg, a város polgári jólétének fokozása, legyen az szegény, vagy gazdag, a közellátás megjavítása, a különféle elodázott városi terveknek megvalósítása, mert nem az a város gazdag, mely anyagi javakban bővelkedik, hanem az, melynek népe megelégedett és boldog.

A szép koncepciójú beszédet a bizottsági tagok lelkes eljenzéssel és tapsviharral fogadták.

Megszavazták a városi költségvetést

A törvényhatósági bizottság közgyűlése.

(A Reggel tudósítójától.) A törvényhatósági bizottsági tagok élénk érdeklődése mellett folyt le a mai közgyűlés, melynek két kiemelkedő pontja volt. Az egyik Lichtenstein László kormánybiztos ünnepélyes székfoglalója, a másik a város 1920. évi költségvetéséről tárgyalása.

A közgyűlést délután 3 órakor nyitotta meg dr. **Hodobay** Sándor h. polgármester. A megjelentek üdvözlése után bejelentette, hogy **Szentpáli** István dr. polgármestert betegsége megakadályozza a közgyűlésen való megjelenésben. Dr. **Plank** Miklós főjegyző ismertette a belügyminisztérium leiratát, mely dr. **Gedeon** Aladárt kormánybiztosi állásától felmentette és a volt kormánybiztos köszönő levelét. Ezután előadta, hogy a város kormánybiztosává homrogdi **Lichtenstein** László udvari tanácsos neveztetett ki. (Éljenzés), aki az esküt a belügyminiszter kezébe már letette.

Indítványozta, hogy öt tagu bizottság hívja meg a közgyűlésre. A bizottság Bizony Ákos, Rétyai Kálmán, Vidats János, Hercz Jenő és Tóth János tagokból alakult meg. Pár perc múlva megjelent a teremben **Lichtenstein** László kormánybiztos, akit zajos óváciával fogadtak. Dr. **Hodobay** Sándor, szép szavakkal üdvözölte a kormánybiztost. Majd a székfoglaló beszéd hangzott el, melyet nagy fontosságánál fogva lapunk más helyén ismertettünk.

A költségvetés tárgyalása.

Peikert Béla főszámvéző terjesztette elő az 1920. évi költségvetést, melynek lényeges részeit már közöltük.

Az általános vita során többen szólaltak fel. Az első észrevételt **Nagy Elek** tette, aki azt kifogásolta, hogy miért nincs precíziorva az, melyik év után számítják a 100 százalékos pótdadót. Tart az adózó polgárság erős megterhelésétől. **Bizony** Ákos és **Vidats** János a költségvetést általánosságban elfogadja. A vízvezetési és csatornázási tisztviselők sürgős fizetésrendezése érdekében emeltek szót. Dr. **Frankfurter** Sándor azt indítványozza, hogy a száz százalékos pótdadót csak a jelenlegi adókulcs fennállása idejéig szavazzák meg.

Hodobay Sándor, dr. reflektált a felszólalásokra és nagyszabású városfejlesztési programot helyezett ki látásba. A csatornázási tisztviselők fizetését rövid időn belül rendezik és az állami adókulcs nagy arányú emelése esetén a város a pótdadóra nézve olyan intézkedéseket fog tenni, hogy túlterhelés ne forogjon fenn.

A vízvezetési tisztviselők fizetésrendezése.

Ezután **Pazár** István szólalt fel,

aki azt bizonyította, hogy a város üzemi tisztviselőit évtizedes sérelem érte, mert míg a közigazgatási tisztikar 1912 óta több fizetésrendezésben részesült, addig a csatornázási és vízművek tisztviselőinek fizetését egyszer sem rendezték és ezért tartja szükségesnek, hogy most külön rendezzék, mert nincs megelégedve 40 százalékos javítással.

Hodobay Sándor dr. válaszában kifejti, hogy az a tanács belső ügye stárgyilagosan most csak azért ismerteti a kérdést, mert **Pazár** igazgató szóba hozta. A helyzet az, hogy a vízművek igazgatósága 1912-ben nagyobb fizetést kapott, mint a város polgármestere. Azóta nem emelték a fizetéseket, de folyósították az üzemi tisztikar részére is mindazokat a pótlékokat, amelyeket a nem szorosan vett közigazgatási tisztviselők élveztek. A maga és a tisztikara nevében köszönettel fogadja törvényhatóságtól a 40 százalékos fizetésjavítást, annál is inkább, mert így a város jobban javadalmazza alkalmazottait, mint az állam. Most azért nem foglalkozhatunk az üzemi tisztviselők fizetésrendezésével, mert igen magas javítást kérnek. A tanács a legközelebbi közgyűlés elé terjeszti, majd erre vonatkozó javaslatát. A közgyűlés tudomásul vette a polgármesterhelyettes választását.

Hodobay beszéde közben egy páráz incidens is támadt a helyettes polgármester és **Pazár** István vízvezetési igazgató között, aki amikor **Hodobay** arról beszélt, hogy a vízvezetési alkalmazottak jobban vannak fizetve, mint a városi tisztviselők, így kiáltott közbe:

— Ez irigység.

Hodobay határozott hangon utasította vissza az inszinuációt.

Kesza Józsefnek aggályai vannak a gázgyár átvétele ügyében és az a nézete, hogy a városi gazdaság vezetése sem szakszerű. A polgármester helyettes felvilágosító kijelentéseit azonban a közgyűléssel együtt megnyugodva tudomásul veszi.

Galfy Ignác igazgató hozzászólása után, aki teljes elismeréssel adózik a város vezetőségének és tisztikarának műtődése iránt. **Lichtenstein** László kormánybiztos berekesztte az általános vitát, miután a költségvetés javaslatát elfogadta a közgyűlés. Ezután az egyes tételek részletes megvitatására került a sor. A közgyűlés változtatás nélkül fogadta el a javaslatot. Ennek következtében a város 1920. évi költségvetésének 1.700.000 koronás deficitjét száz százalékos pótdadóval fedezi a város törvényhatósága.

Nagy maradék-vásár kezdődött

Főbíán József áruházában, Széchenyi-utca 64. szám.

TARTÓS KIVITELBEN KÉSZIT:

CIMTÁBLÁKAT

ANTAL,

ARANY JÁNOS-U. 8.

Gummi kabátok (női és férfi), blousok és pongyolák nagy választékban érkeztek. Széchenyi-utca 76. sz. **Ifj. KLEIN JOZSEF** áruházába. Royal-szálló mellett.

Az alsóborsodi ref. egyházmegye közgyűlése.

(A Reggel tudósítójától.) Tegnap délelőtt tartotta az alsóborsodi ref. egyházmegye rendes közgyűlését. A gyűlést — mely a vármegyeháza tanácstermében folyt le — Tóth Béla esperes nyitotta meg mélyérzésű imájával, majd a betegsége miatt meg nem jelent báró Vay Elemér helyett társelnökül dr. Kérészy Barza világi tanácsbíró kérte fel.

Az elnöki megnyitó után Román Ernő egyházmegyei főjegyző előterjeszti az esperesi jelentést, mely hű képet adja annak a szörnyű rombolásnak, amit a kommunizmusromboló uralma okozott az egyházmegyében. Az esperesi jelentés szomorúan állapítja meg, hogy a destruktív szellem az egyházmegye lelkészit és tanítóit karát sem hagyta érintetlenül és azt a két tanítót és öt lelkészt — aki a nemzeti eszme elleni fő irányzat szolgálataiban volt — felelőségre vonja.

A főjegyző bejelenti, hogy dr. gróf Haller József megválasztatott világi tanácsbírónak. A megválasztott Haller József leteszi az esküt és szentül igéri, hogy egyháza és hazája érdekében az eddiginél is hatványozottabb mértékben szem előtt fogja tartani. Tóth esperes bejelenti a közgyűlésnek, hogy a miskolczi lelkészi állásra Révész püspököt szeretnék megválasztani, éppen ezért kéri a lelkészválasztás elhalasztását, mivel a püspöknek Miskolcra való utazása — egyelőre — akadályosabbá válik.

Az egyházmegyei főjegyző felolvassa dr. Nagy Ferenc volt miniszternek és Szalácz Pál lelkésznek tanácsbírói tisztségükről való lemondását. A gyűlés Nagy Ferenc dr. lemondását elfogadta, míg Szalácz Pál lelkész lemondását nem fogadta el, mert az egyházmegye tud itelni és jutalmazni, ugyanúgy az elnöki esperes és Szalácz tapasztaltságára és tudására szükség van az egyházmegyének.

A gyűlés egyik nagyon fontos tárgya volt a falusi lelkészeknek ama kívánsága, hogy illetményeiket az erdélyi díjlevél szerint, azaz természetben kapják, mert fizetésükből képtelenek megélni. Az egyházmegye teljesíti a lelkészek méltánylandó kérését.

Több fegyelmi ügy, valamint egyéb apróbb egyházi ügyek elintézése után a gyűlés véget ért.

HIREK

— **Felemelték a polgármester fizetését.** Szenpáli István dr. polgármester fizetését a mai közgyűlés felemelte olyképen, hogy a nyugdíjba is betudhatóan, személyi pótlékként kiutalja részére a VI. és V. fizetési osztály közötti különbséget. A polgármester fizetése így évi 17000 korona. Felemelték egyúttal a polgármesteri reprezentációs költséget 6000 koronára és Hodobay Sándor dr. polgármester helyettesítési díját 3000 koronára.

— **Gyapjubizományosok.** A Gyapjubizomány Rt.-t. a helybeli Groszmann és Rácz céget, városunk é téren egyik legrégebbi és legszilárdabb cégét, bizományosává kinevezte. A cég ezidáig működésével érdemes a gazdaság közönség támogatására.

— **A kereskedelmi és tőzsde ügy-nökökhöz.** Felkerjük az ügynököket, hogy fontos ügyek megbeszélése végett folyó hó 19-án, szombat este 6 órakor testületi helyiségünkben megjelenni szíveskedjenek. Miskolc, 1920. június 18. A Ker. Test. elnöksége.

Vegyünk fel dollárkölcsonnt.

Fogjunk hozzá a nagyszabású városfejlesztéshez.

(A Reggel tudósítójától.) A mai közgyűlésen Hoványi Kornél bizottsági tag azt az eszmét vetette fel, hogy a város vegyen fel azonos valutában visszafizetendő hosszulejárata valutakölcsonnt, hogy egy nagyszabású városfejlesztési programot keresztül lehessen vinni. A közgyűlésnek erről az epizódjáról alábbi tudósításunk szól:

Hoványi Kornél realistikus tartja a költségvetést a háztartási egyensúly szempontjából, de szélesebb perspektívából szemlélve a dolgokat, megállapítja, hogy a földgazdálkodás politikája nem vezet célhoz, általános közgazdasági, valutáris és szociális szempontokból ítélve meg helyzetet, itt az ideje annak, hogy a város lépést tegyen a dollárkölcsonn felvételére.

Miután a város nemcsak a szükséges nagyobb beruházásokat, hanem a mindenesetre fennmaradó kisebb terjedelmű beruházásokat is csak kölcsonn utján fedezheti, ezt a kölcsonnt tehát minden körülmények között fel kell vennie, ajánlja, hogy a kölcsonnt már most vegyék fel, miután ezt a lépést úgy valutáris, mint közgazdasági és szociális szempontokból indokoltan találja. A kölcsonnt természetesen nem korozárterékben kell felvenni mert a városi háztartás szempontjából ez kétségkívül jó volna, hanem külföldi valutában olyan módon, hogy az azonos valutában legyen visszafizetendő. Ennek előnye a kézzelfoghatóak, valutánk diszparitásának lassu, de biztos lemorzsolódása révén és a legszebb perspektívák tartalmak a város elé, ha valutánk tíz-tizenöt esztendőn belül nemcsak relative, hanem abszolút javulni fog, amire biztos kilátások vannak. Felhívja a közgyűlés figyelmét a clevelandi vagyonos magyarság azon néhány hónapja elzölt hozott határozatára, hogy Magyarország ujjáépítését, hajlandó dollárban visszafizetendő kölcsonnnel támogatni. Miskolc bizonyára tudna ilyen hosszú lejáratú kölcsonnt szerezni. A kölcsonn felvétele szempontjából figyelembe veendő a valutáris helyzet és az a körülmény, hogy a jelenlegi nemzedék ne terheljük túl. Olyan kombinált típusú kölcsonnformát kell tehát találni, amely egyrészt a visszafizetés tekintetében óvja érdekeinket, másrészt azonban tekintettel lesz a kölcsonnadó érdekeire is.

Ezután közgazdasági szempontból taglalja a kérdést. A közgazdasági szempont a dollárkölcsonn felvétele mellett szól, mert az árak és értékek teljes anarchiája mellett az a helyzet alakult ki momentán, hogy az idegen valuták relációjában nálunk legolcsóbb a termelési költség, illetve a munka. Soha tehát olcsóbban építkezni és egyéb munká-

latokat végezni nem tudunk majd, mint a jelenlegi helyzetben, annál kevésbé, mert gazdasági és társadalmi okok egymásba kapcsolódása folytán a jövőben emelkedni fognak a munkabérek, amit szociális szempontból természetesen örvendetes körülménynek tart. Ez a helyzet egyrészt a tanult munkások kivándorlása, másrészt az új pénznemre való áttérés következtében fog beállni. A kérdésnek ezt a részét más helyen és más alkalommal fogja részletesen kifejteni.

A kérdésnek szociális része az, hogy nekünk a magyar ipari munkást pártolni és támogatni kell, de egyébként sem volna helyes politika, csak azért, hogy néhány munkásvezér bosszút álljunk, egyoldalú agrárállamra süllyesztani az országot.

Elnök: Kérem, a szociális kérdés nem tartozik ide.

Hoványi Kornél: Az én nézetem szerint szorosan idetartozik, miután a városfejlesztési szempontok mellett az is figyelembe veendő, hogy kenyeret kell adni a munkásságnak, de ha az elnök ur öméltsége úgy gondolja, hogy ez nem tartozik a tárgyhoz, akkor rátérek a kérdés más szempontjaira.

Hoványi ezután annak a nézetének ad kifejezést, hogy ezeknél a nagyjelentőségű kérdéseknél nem szabad a kicsinyesség politikájának érvényesülnie. Erre nézve példákat hoz fel. Végül arra kérte a kormánybiztos és a tanácsot, hogy tegyék komolyan tárgyává az elmondottakat, dolgozzanak ki egyrészt munkatervet, másrészt keressenek összeköttetést az amerikai magyarsággal, mert a dollárkölcsonn megszerzése jelentős lépéssel vinné előre Miskolc város fejlődését.

Bizony Ákos a kérdéshez szólva, annak a véleményének adott kifejezést, hogy ez a felszólalás nem illeszkedik bele a költségvetési vita kereteibe, mert ebben a vitában csakis a költségvetésbe felvett kérdésekkel lehet foglalkozni. Ezt a kérdést más alkalommal kellett volna felvetni.

Hodobay Sándor dr. szerint a beruházások kérdése nagyjelentőségű, kölcsonnt fel kell venni, de azt még nem állapíthatjuk meg, hogy milyen valutánemben.

Bizony Ákosnak, közéletünk kimagasló alakjának arra a kijelentésére, hogy ez a kérdés nem a költségvetés tárgyalásának keretében tartozik, a felszólaló megjegyzi, hogy általános és elfogadott nézet szerint a közházartás fejlesztésére irányuló indítványokat, javaslatokat és megjegyzéseket rendszerint, sőt elsősorban a költségvetés általános vitájánál szokás megtenni.

— **Trafik osztás.** Holnap, pénteken lesz a szokásos pótdohány kiosztás. A kistözsdepek péntek reggel kapják meg járandóságukat, melyet még aznap kiosztanak. A fejadag a következő 1 csomag pipadohány a 25 gr. 1 csomag cigarettadohány 25 gr., 2 szivar és 10 cigaretta.

— **Felemelték a Miskolczi Dalár-egylet városi segélyét.** Demeter Ernő kezelmére a törvényhatósági bizottság, mai közgyűlésén a Dalár-egylet évi 1000 korona városi segélyét 4000 koronára emelték fel. A tanács felhatalmazást kapott az összeg folyósítására s azt póthitel alakjában fogja fedezni.

— **Uj magyar állampolgárnő.** A belügyminiszter Zettvitz Sarolta bárónőnek megadta a magyar állampolgárságot. A bárónő, aki megyei lakos, ma délelőtt tette le a honpolgári esküt Hodobay Sándor dr. polgármester helyettes kezeibe.

— **A városi tisztviselők 40 százalékos fizetés javítása.** A városi törvényhatóság mai közgyűlésén Hodobay Sándor dr. bejelentette, hogy a tisztviselők 40 százalékos fizetésjavítása összesen 1.600.000 koronába kerül. Ez összegből 1.387.960 koronát a különböző alapokból fedezék s csak az ezután fennmaradó összeget fedezik a pótdoból. 2. fizetésjavítás, amelyben a törzsfizetés mellett, valamennyi pótlékot is figyelembe vesznek augusztus végén lesz kifizetve és január elsejétől visszamenőleg érvényes.

— **A Deborah nőegylet szegényei részére szívesek voltak adakozni.** Reinicz Mórné, Freund Lajosné 100—100 kor. Nagy Gyula 50 kor. Özv. Bück Sománé, Boros Jenóné 40—40 kor. Szalai Ödönné N. N. 30—30 kor. N. N. 20 kor. Schwarz Bertuska és Spitzer Károly eljegyzésén (Uppon) 300 kor. Kohn Margitka gyűjtése Nieder Gizi és Klein Rudolf eljegyzésén 191 kor. Klein Bernátné kis fia elhalálása alkalmából 156 kor. Rosenfeld Olga gyűjtése Blau Rezsínke és Granát Bertalan esküvőjén 130 kor. Szász Boriska és Fischer József eljegyzésén (Sajó-Petri) 124 kor. Nagylelkű adományokért ugy az adakozóknak mint gyűjtőknek hálás köszönetét nyilvánítja az Elnökség.

— **Letartóztatott gyilkos.** Még a múlt év július 20-án történt Nagykanizsán, hogy Nagy Károly 21 éves gépkovács több társával meggyilkolta Keszeg Márton csendőrmestert. Nagy Károlyt, aki időközben tüzer lett a nemzeti hadseregben és Miskolcra szolgált, letartóztatták. Ma átkísérték Nagykanizsára, az ottani ügyészség börtönébe.

— **Turisták találkozása a Tarkón.** Az egri és miskolczi Természetbarátok Turistaegyeületének tagjai e hó 20-án találkoznak a Tarkón. A miskolcziak indulnak 19-én, szombaton este 7 órakor a Városháztérről vilamoson Dösgyőrig, onnan gyalog Lillafüredre, ahol meghálnak és másnap reggel 5 órakor indulnak a Tarkóra. Kulacsot és élelmet mindenki magával visz.

— **Betörők vendégszerelése Miskolc-on.** A detektívek tegnap letartóztattak egy 16 éves cselédleányt, aki Budapestről több, előtte állítólag ismeretlen férfival, Miskolcra érkezett és a Royal szállóban szállt meg. A városban a társaság egy nagy lángra való fehér- és ruhaneműt adott el amelyeknek eredete gyanúsnak látszott. A leány előállított a rendrakapitánysághoz, miközben az egyik férfi, akit vele együtt sikerült elfogni, megszökött. A rendőrség megállapította, hogy a férfiak egy veszedelmes budapesti betörőbanda tagjai, akik Miskolcra „vendégszerelni” jöttek. A detektívek most a nyomvesztett betörőtársaságot keresik.

— **Meghívó folyó évi június hó 20-án, vasárnap délután 4 órakor saját helyiségünkben (Buzatér 5. sz. alatt) tartandó rendkívüli közgyűlésre.** Tekintettel a tárgy fontosságára, szíves megjelenését okvetlen elvárja az elnökség nevében is Princz Jakab elnök.

— **A tűzvész áldozata.** Mátya Anna 8 éves, királdi leány a lakásukon támadt tűz folytán összeégett és meghalt. A szerencsétlenséget az illetékes hatóságoknak jelentették.

— Megkezdtek a mezőnyeki ref. pap kommunista pörének tárgyalását. Soós Béla táblabíró elnöklete alatt ma kezdtek meg Eötvös Ferenc ref. pap bűnpörének tárgyalását. A bíróság tekintettel a százat meghaladó ténura, a helyszínre, Mezőnyékre szállott ki. A formalitások elintézése után Horkay Ferenc kir. ügyész terjesztette elő vádját, mely a vádoltal szemben 61 vádpontot tartalmaz. Eötvös Ferenc kihallgatása után a tanuvallomások felvételére került a sor, majd a tárgyalás folytatását péntek reggel 9 órára halasztották.

— Bolháék felett ítélkezett a bíróság. Ma folytatta az ötös tanács Bolha és társai kommunista pörének tárgyalását. A bíróság a vád és védebeszéd elhangzása után tanácskozássra vonult vissza, majd délután 2 órakor kihirdették az ítéletet. A bíróság Bolha Józsefet bűnszéknek mondta ki zsarolás és személyes szabadság megsértésének vétségében és 3 évi fegyházra ítélte. Csillik Danielt zsarolás, személyes szabadság megsértésért, lopás és becsületsértésért 2 évi és 6 havi fegyházra, Csendes 3 személyes szabadság megsértésért 6 havi fegyházra, Takács József tulajdon elleni kihágás és zsarolásért 3 havi fegyházra kapott. Prókai Sándornét és Juhász Andrásnét felmentették.

— A fehérneműek tisztítási ára. (Hirdetmény. 15463—ki. 1920.) Az országos központi árvezető bizottság újabb döntésének megérkezéig, az anyagoknak drágulása folytán a fehérneműek tisztítási díját — tájékoztató ár joghatályával — a következőkben állapítottam meg: Ing kemény 7 K, ing kemény vasalás 5 K, ing puha 4 K, ing puha, gallér és kézelővel 5-30 K, hálóing 4 K, gallér, kézelő 1-60 K, ingelő 3 K, szövött trikó ing vagy nadrág 4 K, alsónadrág 3-30 K, zsebkendő — 60 K, harisnya rövid 1-50 K, harisnya hosszú 2-50 K, női ing 4 K, női hálóing 6-20 K, női hálókat 6 K, női nadrág 5 K, alsó szoknya puhán 6 K, alsó szoknya keményen 9 K, ingblúz egyszerű, sima 7-50 K, kötény 3-70 K, abrosz hat sz. 3-50 K, abrosz tizenkét sz. 11 K, asztalkendő 1-20 K, kávéskendő — 90 K, törülköző 1-20 K, dörzstörülköző 2 K, párna fodor nélkül 3-60 K, Kis párna fodor nélkül 2-20 K, lepedő 4-20 K, paplanlepedő 5-40 K, dunna 5-20 K, plüme fodor nélkül 4-50 K, portörő — 70 K, konyha kötény 2 K, konyhatörő 1-20 K, kilós ruha kilogrammja 7 korona. Miskolc, 1920. évi június hó 15. én. Dr. Hodosay Sándor h. polgármester.

— A borsodmegyei gazdák szövete e hét folyamán világitási célokra 2 waggon finomított petróleumot, cséplési célokra 2 waggon benzint hozat. Tekintettel a nagy igényekre benzint csak hatóságilag igazolt motortulajdonosok részére lehet megvásárolni. A kiosztás gyorsítása céljából az igénylők hordót hozzanak magukkal. Előjegyzéseket a hivatalos órák alatt délelőtt 9—1 óráig fogad el a Borsodmegyei Gazdák Szövete.

Egy darab

motor-kerékpár

olcsón eladó. Cim a kiadóhivatalban.

— Betörés a sporttelepen. A rendőrkapitányságon feljelentést tett ma Demeter Ernő, a Miskolci Munkás Testező Egyesület intézője, hogy az egyesület népkerti sporttelepének ruhatár falát ismeretlen tettesek kiásták és az épületből 10000 korona értékű felszerelést, cipőket és sportnadrágokat elloptak.

— Ismét lesz polgárőrség. A miskolci katonai körletparancsnokság Tótor Árpád dr. rendőrtanácsost, a kapitányság vezetőjét, a miskolci polgárőrség parancsnokává nevezte ki. A rendőrfőnök most ebbeli minőségében felkéri mindazokat, akik a miskolci polgárőrségben Görtler Károly 1. századbeli parancsnok és Cseh Gusztáv 2. századbeli parancsnok parancsnoksága alatt végeztek annak idején szolgálatot, hogy folyó hó 18-án délután 6 órakor a Városháza államrendőrségi udvarán teljes számban gyülekezzenek, hogy a parancsnok szemlét tartson fölöttük és a szükséges megbeszéléseket eszközölhesse. A többi polgárőr századbeliek a jövő héten kerülnek sorra.

SZÍNHÁZ

Műsor:

Péntek: A gólya.
Szombat délután Százszorszép; este Édes apuka.
Vasárnap délután: Pacsirta; este Édes apuka.

SPORT.

— Bajnoki football mérkőzés. A DAC. — MVSC. bajnoki football mérkőzés fog lejátszásra kerülni pénteken délután 6 órakor a népkerti sporttelepen. Elsőrangú mérkőzésnek ígérkezik. 5 órától katonazene hangversenyez. Jegyek ma délelőtt a Korona kerthelyiségében váltatható.

— Uszóverseny a Vasgyárban. Érdekesnek ígérkező uszóversenyt rendez vasárnap délelőtt a vasgyári uszodában a DAC. A versenyen, melynek minden számát népes mezőnyök indulása teszi érdekessé és izgalmassá, részt vesznek a MVSC. MMTE. és a DAC. legjobb uszói és uszónői: Papp Gabriella, Dicker Katica, Kaszap Margit, dr. Pirkler Mezei, Kepes, Pigay, Hollós, Havasi I., II, Bacsnányi, Zsoldos, Csiki, Cary, Tüdös (MVSC.) Barua, Csillag, Altmann, Gladits, Kellner stb. (MMTE.) Gaál, Lucsánszki, Szentiványi I., II. Frágner I., II. Stépán stb., stb. A versenyt érdekes polomeccsek fejezik be, melyek a MVSC. I. — DAC. I. és az MVSC. — DAC. comb. — MMTE. csapatai közt fognak lefolyni. A verseny juri tagjai: Lénárt Sándor (DAC.) elnök, Balogh Zoltán dr. (MVSC.) és dr. Róth József (MMTE.) A verseny kezdete d. e. 11 órakor.

A szerkesztésért felelős:
Hoványi Kornél.

Apróhirdetések

Apróhirdetések ára: szavanként 1 korona, legkisebb hirdetés 10 korona. Álláskeresés hirdetés szavanként 50 fillér, legkisebb hirdetés 5 korona. — Hirdetések felvételnek kiadóhivatalunkban Hunyadi-utca 5.

Rokkant katonákat, asszonyokat, fiukat magas fix fizetéssel asztalokhoz, újságárúsításra felvesz A Reggel.

Hajduné Sinkmann Dóra, gyors és gépirótanfolyam. Elfogad mindenféle írásmunkák másolását. Városháztér 5.

Elcserélném a város központjában lévő 3 szoba, előszoba, fürdőszoba és mellékhelyiségekből álló modern lakáscsomagot másik három, esetleg négy-szobás lakással. Cim a kiadóban. Hunyadi-ut. 5. 313

Nagy raktár kész kárpitozott ülőbutorokban; heverők, diványok, madracok és egyéb kárpitos munkákból, Györi Herman. Miskolc, Buzatér 23. 305

Ruhafestés, vegytisztítás gouvrirozás és plissirozás a legszebb kivitelben Minnich ruhafestőgyár Rákóczi-utca 16. és Weidlich udvar. 328

Egy nagy ülő fürdőkád magánfürdővel eladó. Megtekinthető Klein Testvéreknél. Buzatér 21. sz.

Butorok használtak állandó eladása Auch cégnél Hunyadi utca 2. sz. városháztéri megálló. Raktáron vannak matt fiókos szekrények, ágyak, diványok, heverők, plüsch szalon garnitúra sodronyok, afrikai matracok, hintaszék, schöberli ágy, tükrök, íróasztalok, konyha berendezések darabonként is kaphatók jutányos áron. Butorokat napi áron veszek.

Gőzekegépész azonnali belépésre keres Waldner Mihály, Hunyadi-utca 40. szám. 356

Egy kitűnő gyártmányú rövid zongora eladó. Bővebb felvilágosítást ad Stern és Handelsmann cég. 360

Mindenemű régiségeket, antik ékszereket magas áron veszek: Rollinger ékszerész, Széchenyi-utca 49. sz. Meghívásra házhoz megyek. 359

Két ablakra való teljesen új kézimunka függöny eladó. Tompa utca 2. 261

Háztartási ruha vasalva 8 nap alatt, kilós ruhát 3—4 nap alatt elkészít Weisz Teréz utóda gőzmosógyára. Tisztviselőknök 5 százalékos engedmény a maximális árakból. 262

Melyik izr. család volna hajlandó 2 tanuló teljes ellátásra magához venni. Bővebbet a Kultura nyomdában

Lapkihordó lányok, asszonyok jó fizetéssel felvételnek a „REGGEL” kiadóhivatalában.

Fehérneműt,

gallért, háztartási fehérneműt kiloszámra, szállodai és vendéglői fehérneműt stb. tisztításra, ruhafestést és vegytisztítást vállal a

Kristály Részvénytársaság

vegytisztító, ruhafestő és gőzmosógár, Széchenyi utca 116. sz. a. Flókküzet: Hunyadi-u. 7. sz. a.

Eladó

Egy rövid zongora,
Egy látható írasu író gép.

A Merkur szállítási irodában.

Zoltán Armand,

a miskolci áru- és értéktőzsde kinevezett hivatalos ügynöke. — Kazinczy-utca 12. Telefon 6—77. Elvállal mindennemű megbízást értékpapírok és valuták vételére és eladására.

Feltétlen coulans és korrekt lezárolás!

Eladó Butorok

réz ágy, éjjeli szekrény, mosdó, sezlón, író asztal, madracok, gyermekágy, ruhaszekrény.

A Merkur szállítási Irodában.

Figyelem!

Lányok, fiuk, asszonyok magas százalék mellett lapárúsítónak felvételnek „A Reggel” kiadóhivatalában.

Fényképészeti

lemezek, filmek, papírok és vegyszerek különféle gyártmányokban nagy választékban kaphatók

FERENCZI B.

könyv-, zenemű-, papír- és fényképészeti szaküzletében

MISKOLCZ, Széchenyi-u. 13. Pannónia mellett.

Antinicotin
szivarka-
hüvelyek

Livia ALTESSE

Egyedárusító helye vizonteláru-sítónak is

117. Grünfeld

Samu Miskolc
Fő-utca 73. sz.
Telefon: 444.